

Paul Goldmann an Arthur Schnitzler, 18. 12. [1891]

|Paris, 18. December.

Paris

Mein lieber Arthur!

Ich habe gerade deinen Brief erhalten u. laufe rasch in das nächstliegende CAFÉ DE
LA PAIX hinein, um mir meine Freude von der Seele zu schreiben. Wie froh ich
5 bin, Unrecht gehabt zu haben! Ich beglückwünsche Dich innig und von ganzem
Herzen, und ich rufe aller guten Engel Beistand auf Dich herab, auf daß das große
Werk gelinge. Ist der Wind Dir nur ein wenig günstig, so bist Du von heute auf mor-
gen ein in ganz Deutschland bekannter Mann. Wie eitel ich darauf bin, daß ich
10 so fest an Dich geglaubt. Nun aber folge mir ein wenig, mein lieber Junge (ent-
schuldige, es ist nicht wegen der Jugend, sondern wegen der Herzlichkeit) und sei
nicht bockbeinig und mache die Änderungen, die erfahrene Theaterpraktiker von
Dir verlangen, so roh sie Dir auch erscheinen mögen. Das Geheimniß des Erfol-
ges liegt nicht am Wenigsten in der Kunst, Concessionen zu machen. Vor allem
muß der dritte Akt umgearbeitet werden – muß, glaube mir! Wenn Du die lauten
15 Explosionen verabscheust – gut! Aber conciser^A und^v compacter, kräftiger anstei-
gend und einheitlicher muß die Sache werden. Eine Kleinigkeit: mach' MORITZKI
etwas komischer! |So ist er zu trocken und ledern. Der polnische Accent allein
genügt nicht; es muß auch in den Worten etwas fein. Ich bitte Dich, mich über die
Änderungen AU COURANT zu erhalten. Vielleicht daß ich doch etwas noch dazu
20 bemerken kann! Und nochmals: von ganzem Herzen Glückauf! Das Leben ist doch
manchmal auch gut, und das war eine freudige Überraschung heute Abend....
Vielen Dank für die lieben Empfehlungen!
Grüß' Dich Gott!
Dein

Café de la Paix

→Das Märchen. Schauspiel in
drei Aufzügen

Deutschland

→Oskar Blumenthal

→Das Märchen. Schauspiel in
drei Aufzügen

→Das Märchen. Schauspiel in
drei Aufzügen

Paul Goldmann

verte!

|Darf ich HERZL dein Stück geben?

Theodor Herzl, Das Märchen.
Schauspiel in drei Aufzügen

Dabei fällt mir ein, daß dieser Erfolg in nächster Saison mich einen Freund kosten
wird. ☹ Du wirst wohlwollend gegen mich werden. ENFIN, C'EST LA VIE ÇA!

O DLA, A:Schnitzler, HS.NZ85.1.3162.

Brief, 1 Blatt, 4 Seiten

Handschrift: schwarze Tinte, deutsche Kurrent

Schnitzler: mit Bleistift das Jahr »91« vermerkt

3-4 nächstliegende ... Paix] nächstliegend hier im Sinne von: in der Nähe liegend; es gab nur
Café de la Paix

5 beglückwünsche] Goldmann gratuliert Schnitzler zur Annahme des Märchens am Ber-
liner Lessing-Theater (siehe Oscar Blumenthal an Arthur Schnitzler, 15. 12. 1891). Zu
dieser Inszenierung kam es nicht.

19 au courant] französisch: auf dem Laufenden

26 verte] lateinisch: umblättern, wenden

29 Enfin, c'est la vie ça] französisch: nun, so ist das Leben